



www.orno.pl

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND

tel. (+48) 32 43 43 110

NIP: 6351831853, REGON: 243244254

ORNO

Model: OR-GM-9042, OR-GM-9042(GS)

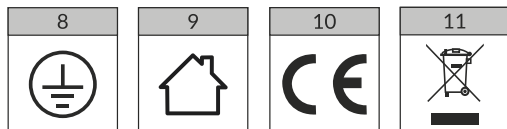
PL| Gniazdo meblowe wpuszczane w blat z ładowarką USB i przesuwaną pokrywą

EN| Furniture socket with USB charger and sliding cover

DE| Versenkbare Möbelsteckdose mit USB-Ladegerät und Schiebeabdeckung

FR| Prise meuble avec couvercle coulissant et chargeur USB

UA| Меблева розетка з висувною кришкою і зарядним пристроєм USB



PL| Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

Przed podłączeniem wytknąć do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkować przedłużacza z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa lub kabel.
4. Nie dokonuj samodzielnych napraw.
5. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Trzymaj z dala od dzieci.
7. Unikaj kontaktu z wodą oraz innymi przewodnikami elektrycznymi (np. metale).
8. Klasa ochrony I.
9. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
10. Wyrób zgodny z CE.

11. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

EN| Directions for safety use

Before connecting and using the device, read this Operating Manual and keep it for future reference. In case something written herein is unclear, please contact the seller. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ORNO products is available at www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno-Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

Before you plug in the device, please make sure that electric circuit parameters comply with its technical specification. In case of wire damage, safely unplug it straight off. Do not use the device when its wire is damaged. It should be replaced by professional electrician.

1. Disconnect power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other fluids.
3. Do not operate the device when its housing or wire is damaged.
4. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
5. Do not use the device contrary to its original purpose.
6. Keep out of reach of children.
7. Avoid contact with water and other electric conductors (e.g. metals).
8. Protection class I.
9. The product is intended for indoor use.
10. Product compliant with CE standards.

11. Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The symbol of a crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

DE| Anweisungen zur sicheren Verwendung

Bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Probleme beim Verständnis dieser Anleitung haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Gerätes. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor. Für weitere Informationen zu ORNO-Produkten besuchen Sie bitte die Website: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter support.orno.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

Stellen Sie vor dem Anschließen des Steckers an die Steckdose sicher, dass die Netzparameter mit den technischen Daten übereinstimmen. Im Falle einer Beschädigung des Kabels schalten Sie es sofort auf eine für den Benutzer sichere Weise ab. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Beschädigtes Kabel musste von einer Person mit entsprechenden Befugnissen ersetzt werden.

1. Alle Arbeiten führen Sie bei ausgeschalteter Stromversorgung aus
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in das Wasser oder die anderen Flüssigkeiten
3. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse oder Kabel beschädigt ist.
4. Nehmen Sie selbständig keine Reparaturen vor.
5. Nutzen Sie das Gerät seinem Zweck entsprechend.
6. Außer Reichweite von Kindern bewahren.
7. Kontakt mit Wasser und anderen elektrischen Leitern (z. B. Metallen) vermeiden.
8. Schutzklasse I.
9. Das Produkt ist für den Innenbereich bestimmt.
10. CE-konformes Gerät.

11. Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können.

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt- / Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

FR| Conseils pour une utilisation sûre

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez cette notice d'utilisation et gardez-la précieusement pour toute utilisation future de l'appareil. Les réparations et les modifications effectuées par un non professionnel entraînent une perte de garantie. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise installation ou exploitation de l'appareil. Étant donné que les spécifications techniques peuvent être modifiées, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques techniques du produit et d'introduire d'autres solutions qui n'ont pas d'impact sur les paramètres techniques et la facilité d'utilisation de l'appareil. La dernière version du manuel d'utilisation est disponible en téléchargement libre sur le site internet support.orno.pl. Tous les droits de traduction/d'interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

Débranchez l'alimentation secteur 230VAC avant l'installation. Avant de connecter la fiche à une prise de courant, assurez-vous que les paramètres du réseau sont conformes aux données techniques. Si le câble est endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise de courant d'une manière sûre pour l'utilisateur. N'utilisez pas de rallonge dont le cordon est endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé par une personne autorisée.

1. Effectuez toutes les opérations en coupant le courant.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
3. Ne pas faire fonctionner l'appareil si le boîtier ou le câble est endommagé.
4. N'effectuez pas les réparations vous-même.
5. N'utilisez pas l'appareil contrairement à son utilisation prévue.
6. Tenir hors de portée des enfants.
7. Évitez tout contact avec l'eau et d'autres conducteurs électriques (par ex. métaux).
8. Classe de protection I.
9. Le produit est destiné à un usage interne.
10. Produit conforme aux normes CE.

11. Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

UA| Вказівки щодо безпечного використання

Перед початком використання пристрою необхідно ознайомитися з цією інструкцією з експлуатації та зберегти її для подальшого використання. Самостійний ремонт і модифікація призводять до втрати гарантії. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, які можуть виникнути внаслідок неправильного монтажу або експлуатації пристрою. З огляду на постійні модифікації технічних характеристик, Виробник залишає за собою право вносити зміни до опису виробу та інші конструкційні зміни, які не впливають негативно на параметри та експлуатаційні якості виробу. Останню версію інструкції можна завантажити на сайті support.orno.pl. Усі права на переклад, тлумачення та авторські права цієї інструкції захищені.

Будь-які операції виконуються при вимкненому електроживленні. Перед встановленням відключіть живлення від мережі 230 В змінного струму. Перед підключенням штекера до мережевої розетки необхідно переконаватися, що параметри мережі відповідають технічним даним. У разі пошкодження кабелю негайно відключіть його від розетки безпечним для користувача способом. Забороняється використовувати подовжувач із пошкодженим кабелем. Заміною пошкодженого кабелю повинен займатися кваліфікований електрик.

Важливі вказівки:

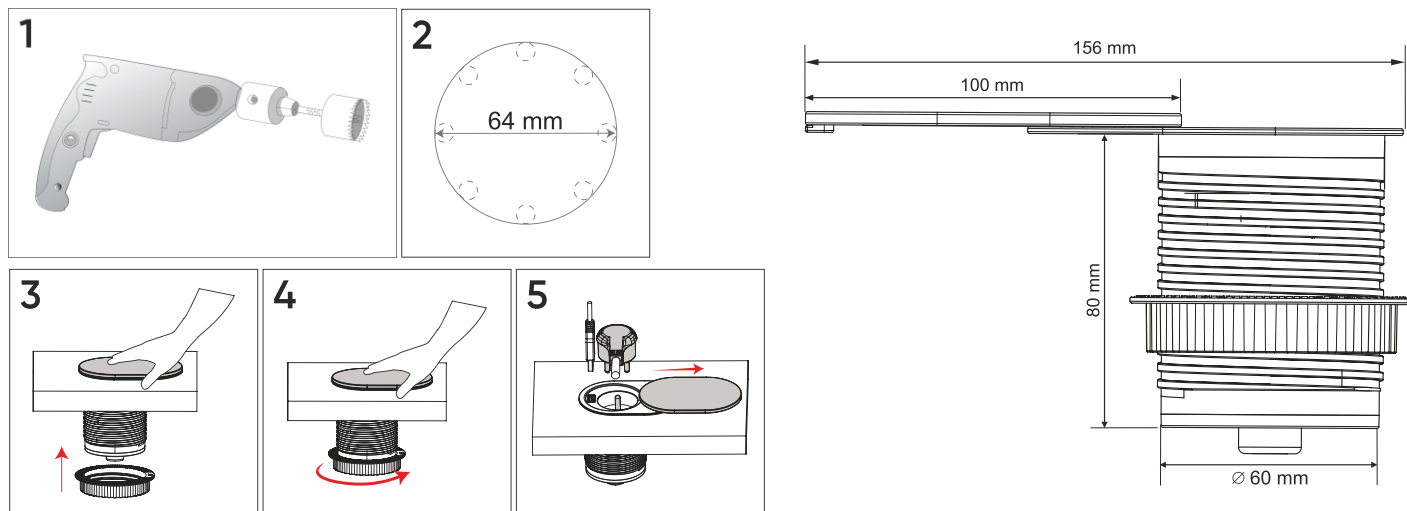
1. Від'єднайте джерело живлення перед будь-якими діями.
2. Не занурюйте виріб у воду та інші рідини.
3. Не користуйтеся при пошкодженні корпусу або кабелю.
4. Не здійснюйте самостійний ремонт.
5. Не використовуйте виріб за призначенням.
6. Берегти в недоступному для дітей місці.
7. Уникайте контакту з водою та іншими електричними провідниками (наприклад, металами).
8. Клас захисту I.
9. Виріб призначений для внутрішнього використання.
10. Продукт відповідає стандартам CE.
11. Інформація про утилізацію:

Кожне підприємство є користувачем електричного та електронного обладнання, а отже, потенційним виробником небезпечних відходів через наявність у обладнанні шкідливих речовин, сумішей і компонентів. Однак використане обладнання є цінним матеріалом, з якого можна отримати такі ресурси, як мідь, олово, скло, залізо тощо. Знак перекресленого контейнера для сміття, розміщений на обладнанні, упаковці або в документації, що додається, вказує на необхідність роздільного збору відходів електричного та електронного обладнання. Вироби з таким маркуванням не можна викидати разом із побутовими відходами, оскільки це може призвести до штрафних санкцій. Це маркування також означає, що обладнання з'явилося на ринку після 13 серпня 2005 року. Користувач зобов'язаний передати використаний пристрій у визначений пункт збору для його подальшої переробки. Використане обладнання також може бути передане продавцю при купівлі нового виробу в кількості, що не перевищує кількість нового придбаного обладнання аналогічного типу. Інформацію про доступну систему збору використаного електрообладнання можна отримати в інформаційному пункті магазину або у відповідному міському чи районному управлінні. Правильне поводження з використаним обладнанням допомагає запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людини!

06/2024

INSTALACJA/ INSTALLATION/ MONTAGE/ МОНТАЖ

WYMIARY/ DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN/ DIMENSIONS / ПОЗМИРИ



rys.1/ fig.1/ Abb.1/ fig.1/ рис.1

DANE TECHNICZNE/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Napięcie nominalne	Nominal voltage	Nennspannung	Tension nominale	Номинальна напруга	230V~, 50Hz
Maks. prąd	Max. current	Max. Strom	Courant max.	Макс. струм	16A
Maks. obciążenie	Max. load	Max. Belastung	Charge max.	Макс. навантаження	3680W
Ilość gniazd	Number of sockets	Anzahl der Steckdosen	Nombre de prise	Кількість силових вилок	1
Standard gniazd	Standard of the socket	Steckdosen-Typ	Type de prise	Тип розеток	OR-GM-9042 francuskie (typ E) French (type E) français (type E) французский (тип E)
					OR-GM-9042(GS) Schuko (typ/ type/ Typ/ тип F)
Ilość portów USB	Number of USB ports	Anzahl der USB-Anschlüsse	Nombre de ports USB	Кількість USB-портів	2 (1xUSB-A, 1xUSB-C)
Typy portów USB	Types of USB ports	Typ A/C-Anschluss	Types de ports USB	Типи USB	USB-A 5.0VDC/ 3.0A/ 15.0W 9.0VDC/ 2.0A/ 18.0W 12.0VDC/ 1.5A/ 18.0W max.
					USB-C 5.0VDC/ 3.0A/ 15.0W 9.0VDC/ 2.22A/ 18.0W 12.0VDC/ 1.67A/ 20.0W max.
Całkowita moc wyjściowa USB (port A+C)	Total USB output power (A+C port)	Gesamt-USB-Ausgangsleistung (Anschluss A+C)	Puissance totale de sortie – USB (ports A+C)	Повна вихідна потужність USB (порт A+C)	5.0VDC/ 3.4A/ 17.0W
Przewód	Cable	Kabel	Câble	Кабель	OR-GM-9042 H05VV-F3x1,0mm ² (1,9m)
					OR-GM-9042(GS) H05VV-F3x1,5mm ² (1,9m)
Materiał	Material	Werkstoff	Matériau	Матеріал	tworzywo sztuczne + aluminium plastic + aluminium Kunststoff + Aluminium plastique + aluminium пластик + алюміній
Stopień ochrony IP	Ingress protection IP	Schutzart IP	Indice de protection IP	Ступінь захисту IP	IP20
Wymiary	Dimensions	Abmessungen	Dimensions	Розміри	70 x 100 x 85mm
Waga netto	Net weight	Nettogewicht	Poids net	Маса нетто	0,37kg
Średnia sprawność czynna	Average active efficiency	Durchschnittliche aktive Effizienz	Efficacité active moyenne	Середня активна ефективність	83,7%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	Efficiency at low load (10%)	Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	Efficacité à faible chargé (10%)	Продуктивність при низькому навантаженні (10%)	78,1%
Pobór mocy bez obciążenia	No-load power consumption	Leistungsaufnahme bei Nulllast	Consommation électrique à vide	Споживана потужність без навантаження	0,06W

PL

CHARAKTERYSTYKA

Gniazdo meblowe Ø6cm wpuszczane w blat z przesuwną pokrywką to nie tylko praktyczne rozwiązanie do podłączania urządzeń, ale także elegancki dodatek do każdego nowoczesnego wnętrza. Doskonale sprawdzi się zarówno w domu, jak i w miejscu pracy. Jedno gniazdo typu E lub F (1x2P+Z) o max. obciążeniu 3680W oraz wbudowane dwa złącza ładowarek USB (typ A+C; 17W) umożliwiają podłączenie trzech urządzeń jednocześnie. Napięcie wyjściowe zasilacza USB wynosi 5V/3,4A. Przewód o długości 1,9 m zapewnia elastyczność w instalacji, a przekrój żyły H05VV-F3x1mm² gwarantuje bezpieczne korzystanie z gniazda. Gniazdo wykonane jest z wysokiej jakości tworzywa sztucznego, dzięki czemu jest odporne na uszkodzenia, a aluminiowa klapka przesuwna chroni gniazdo przed dostaniem się kurzu. Gniazdo jest w kolorze czarnym lub srebrnym, o owalnym kształcie. Gniazdo doskonale sprawdzi się wewnątrz pomieszczeń suchych, takich jak biuro, gabinet, sala konferencyjna czy salon.

MONTAŻ

1. Przed dokonaniem montażu za pomocą otwornicy (1) wykonaj w blacie otwór do umieszczenia gniazda. Średnica otworu powinna wynosić 64mm (2).
2. Po wykonaniu otworu, odkręć w lewo i zdejmij z korpusu pierścień mocujący.
3. Wsuń kabel zasilający i korpus do otworu w blacie (3).
4. Wsuń pierścień mocujący (3) przez kabel zasilający i nakręć go na korpus, a następnie do spodu blatu (4).
5. Podłącz kabel zasilający do gniazda sieciowego.

BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA

Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Chronić przewody zasilające przed zgniataniem, przecieraniem, nadmiernym przeginianiem i innymi czynnościami mogącymi powodować uszkodzenie izolacji.

EN

DESCRIPTION

Recessed Ø6cm furniture socket with a sliding cover is not only a practical solution for connecting devices but also an elegant addition to every modern interior. It perfectly works both at home and in the office. One E-type or F-type socket (1x2P+E) with max. load of 3680W and two built-in USB ports (type A+C; 17W) enable to connect three devices at the same time. USB charger output is 5V/3.4A. The cable 1.9m length ensures smooth installation, and the wire's cross section of H05VV-F3x1mm² guarantees safe operation. The socket is made of high-quality plastic, therefore, is damage resistant, and the aluminium cover protects the socket against dust. The socket is black or silver, with a round shape (the diameter measures 6cm). It perfectly works in dry rooms, such as offices, studies, conference rooms and living rooms.

INSTALLATION

1. Before installation, using the hole saw (1), make a hole in the countertop to place the socket. The diameter of the hole should be 64mm (2).
2. Once the hole is prepared, unscrew to the left and remove the mounting ring from the body.
3. Insert the power cable and the body of the socket into the hole in the countertop (3).
4. Put the mounting ring through the power cable (3), screw it onto the body and then to the underside of the countertop (4).
5. Connect the power cable to the socket.

SAFETY AND MAINTENANCE

Maintenance should be carried out with power disconnected. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaners. Do not cover the product. Provide free air access. Protect the wires against breaking, tearing, excessive bending and other hazardous activities that can cause damage to the wiring insulation.

DE

BESCHREIBUNG

Die versenkte Ø6cm-Möbelsteckdose mit Schiebedeckel ist nicht nur eine praktische Lösung für den Anschluss von Geräten, sondern auch eine elegante Ergänzung für jede moderne Einrichtung. Es funktioniert perfekt sowohl zu Hause als auch im Büro. Eine E-Typ oder F-Typ Steckdose (1x2P+E) mit einer maximalen Leistung von 3680W und zwei integrierte USB-Ports (Typ A+C; 17W) ermöglichen den gleichzeitigen Anschluss von drei Geräten. USB-Ladeausgang 5V/3,4A. Die Kabellänge von 1,9 m gewährleistet eine problemlose Installation, und der Querschnitt der Leitung von H05VV-F3x1mm² garantiert einen sicheren Betrieb. Die Buchse ist aus hochwertigem Kunststoff gefertigt, daher resistent gegen Beschädigungen, und der Aluminiumdeckel schützt die Buchse vor Staub. Das Gerät ist schwarz oder silbern, mit einer runden Form (der Durchmesser beträgt 6 cm). Er eignet sich hervorragend für trockene Räume, wie Büros, Arbeitszimmer, Konferenzräume und Wohnzimmer.

MONTAGE

1. Machen Sie vor der Montage mit einer Lochsäge (1) ein Loch in der Tischplatte, um die Steckdose zu platzieren. Der Lochdurchmesser sollte 64mm betragen (2).
2. Nachdem das Loch gemacht worden ist, drehen Sie nach links ab und entfernen Sie den Haltering vom Gehäuse.
3. Stecken Sie das Kabel und das Gehäuse in die Öffnung in der Tischplatte (3).
4. Führen Sie den Haltering (3) durch das Kabel und schrauben Sie ihn am Gehäuse und dann von unter der Tischplatte (4).
5. Stecken Sie das Kabel in eine Steckdose ein.

SICHERHEIT UND WARTUNG

Die Wartung muss bei ausgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Nur mit feinen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für einen ungehinderten Luftzugang. Schützen Sie die Drähte vor Bruch, Reißen, übermäßigem Biegen und anderen gefährlichen Aktivitäten, die die Isolierung der Drähte beschädigen können.

FR

CARACTÉRISTIQUE

La prise encastrée Ø 6 cm avec volet coulissant n'est pas seulement une solution pratique pour brancher des appareils, mais aussi un ajout élégant à tout intérieur moderne. Il conviendra parfaitement à la maison et au lieu de travail. Une prise de type E ou F (1x2P+T) avec une charge maximale de 3680 W et deux connecteurs de chargeur USB intégrés (type A+C ; 17 W) permettent de brancher trois appareils en même temps. La tension de sortie de l'alimentation USB est de 5 V / 3,4 A. Le câble de 1,9 m offre une grande souplesse de montage et la section du conducteur H05VV-F 3x1 mm² garantit une utilisation sûre de la prise. La prise est fabriquée en plastique de haute qualité, ce qui la rend résistante aux dommages, et un volet coulissant en aluminium la protège contre la pénétration de la poussière. La prise est de forme ovale, noire ou argentée. La prise sera parfaite pour les pièces intérieures sèches telles que le bureau, la salle de conférence ou le salon.

MONTAGE

1. Avant de procéder au montage, utilisez le perforateur (1) pour percer un trou dans le plan de travail afin d'y loger la prise. Le diamètre du trou doit être de 64mm (2).
2. Une fois le trou percé, dévissez vers la gauche et retirez l'anneau de retenue du corps.
3. Faites glisser le câble d'alimentation et le corps dans le trou du plan de travail (3).
4. Faites glisser l'anneau de retenue (3) à travers le câble d'alimentation et vissez-le sur le corps, puis sur la face inférieure de la partie supérieure (4).
5. Branchez le câble d'alimentation dans la prise secteur.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

L'entretien doit être effectué avec l'alimentation électrique déconnectée. Nettoyez uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Ne couvrez pas le produit. Assurez le libre accès à l'air. Protégez les câbles d'alimentation contre les écrasements, les frottements, les flexions excessives et autres actions susceptibles d'endommager l'isolation.

UA

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вбудована в стільницю меблева розетка Ø6 см зі зсувною кришкою — це не лише практичне рішення для підключення пристроїв, а й елегантне доповнення будь-якого сучасного інтер'єру. Ідеально підходить як для дому, так і для офісу. Одна розетка типу E або F (1x2P+Z) з максимальною потужністю навантаження 3680 Вт і два вбудовані зарядні USB-роз'єми (тип A+C; 17 Вт) дозволяють підключати три пристрої одночасно. Вихідна напруга блока живлення USB становить 5 В/3,4 А. Кабель довжиною 1,9 м забезпечує гнучкість при встановленні, а переріз жили H05VV-F 3x1 мм² гарантує безпечне використання. Розетка виготовлена з високоякісного пластику, що забезпечує стійкість до пошкоджень, а алюмінієва зсувна заслінка захищає її від пилу. Випускається у чорному або сріблястому кольорі, має овальну форму. Розетка ідеально підходить для встановлення у внутрішніх сухих приміщеннях, таких як офіс, кабінет, конференц-зал або вітальня.

ВСТАНОВЛЕННЯ

1. Перед встановленням за допомогою ручної пили (1) зробіть у стільниці отвір діаметром 64 мм (2).
2. Відкрутіть кріпильне кільце, повертаючи його вліво, та зніміть його з корпусу розетки.
3. Вставте кабель живлення і корпус розетки в підготовлений отвір у стільниці (3).
4. Протягніть стопорне кільце (3) через кабель живлення, прикрутіть його до корпусу, а потім зафіксуйте на нижній частині стільниці (4).
5. Підключіть кабель живлення до мережевої розетки.

ДОГЛЯД ЗА ПРИСТРОЄМ

Обслуговування слід проводити тільки при вимкненому живленні. Чистити виключно м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні мийні засоби. Не накривати пристрій, забезпечити вільний доступ повітря. Захищати кабель живлення від здавлювання, стирання, надмірного згинання та інших дій, які можуть пошкодити ізоляцію.